



# 谁都可取得营业资格、开店。 您知道有了这个资格、就可以开您 想要拥有的您自己的家乡小吃店吗？

- ★★— 如果、您喜欢做料理，并希望把这个家乡口味推广各地角落， —★★  
★★— 开自己的小吃店，那将已不是幻想，而是可以实现梦想。 —★★

现在、在日本有世界各地提供的餐厅、小吃店；对于日本人来说，在这样的多国籍餐厅吃饭是非常有人气的。在这里将可享受到从东南亚各国料理至意大利、法国、中东各种各样的美味料理，是美食的天堂。

「ふじみの国際交流中心」のふじみ野市也有新开幕的印度、法国以及各个国家主宰的餐厅。本中心的工作人员对于美食是不会放过的，有哪家新开张的餐厅，是大家的工作之余的话题。

怎么样呢？对于自己的料理手腕有自信、却无处发挥的您，是否愿意试试开业、展示一下您拿手的家乡料理呢？开店并不是您想像中那么难的，只要您具备法律规定的主要三事项。

★第一个事项是、您的店设施必须取得保健所的许可。例如、厨房的水槽必须设置有两个以上，以及供给热水设备、厕所里必须设置洗手设备，附有肥皂等。

★第二个事项是、您或者店里的工作人员、必须持有食品卫生责任者的资格。在日本的法律上义务规定，一个店铺必须有一人以上持有此资格。但是、关于取得食品责任者的资格，并不是如想像中的难。欲取得食品责任者的资格，必须接受讲习，讲习在一天结束。讲习会、学习保持店铺的清洁、防止食物中毒、卫生法规、公众卫生学、食品卫生学。讲习会終了后，举行考试，合格者，将发给资格者证。讲习会将在各都道府县・政令指定都市举行；有不明白之处，请至附近的保健所洽询。考试费用大约是一万日元。

★第三个事项是、申请饮食店营业许可时，提出必要书类。

店铺的配置图、店铺附近的地图、准备水质检查票。填写保健所发给的饮食店许可申请书、连同上记的书类，向保健所提出。申请时，请支付手续费。还有、同时决定点检店铺的日期。

过后、保健所的职员将至店里、调查店铺有无符合条件。如果没有问题的话，将在一个星期以内，即可取得营业许可证。

这样的话、您将是餐厅的大老板。教日本人，自己国家的家乡料理是怎样的好吃、怎样的美味，并让人垂涎三尺

注：各都道府县・政令指定都市要求的店铺设备、提出的必要书类多少有不同；有不明白之处，请至附近的保健所洽询。



▲斯里兰卡餐厅  
依都拉妮·雅麻椰的店铺（ふじみの市）  
2000年8月开张

[www.ficcc.jp/foreign/](http://www.ficcc.jp/foreign/)

●「インフォメーションふじみの」の网页可阅览到各种记事。

## 「个别成人牙科健診」、检查自己的牙齿健康！

● 「个别成人牙科健診」・・・牙齿没了、想补救、就为时已晚了。健康的时候，请接受牙齿的健診。ふじみ野市の健診对象是从40岁隔5年至70岁，募集健診希望者至11月为止，开始募集。欲接受健診者，请在信片上书写「个别牙科健診」、①姓名(平假名)②出生年月日③年龄④邮递区号・地址⑤电话号码⑥希望接受健診的医疗机关(地点不明时、是「上福岡保健センター、有不明白之处、请来电洽询(264-8292)»)请邮送至「上福岡保健センター(ふじみ野市福岡1-2-5 総合センター「フクトピア」)。申请是一个人一封。决定接受健診者、将附送「健診表」。

## 星期六是「国際こどもクラブ」的上课时间。全心全力的加强学习指导、以求进步。

暑假也已渡过了一半了。在盛夏里、锻炼身体、维持身体健康的孩子们的烦恼是暑假作业。像这样的情形、「国際子供クラブ」将提供协助，完成暑假作业。针对母国语言不是日语的儿童・学生，将提供学习支援。星期二・星期六的10:00至12:00为止，让我们一口气把暑假作业完成。

## 日本語教室 夏天的有趣活动！ 浴衣(ゆかた)とそうめんを楽しむ会

每年人潮汹涌，非常热闹，ふじみ野市の七夕祭り、一个月的延长将在8月盛大举行。今年是7日、8日的两天。本中心的日本語教室也将在这个时期举办「浴衣的穿着体験」。8月5日12:00开始。吃着清凉的素面，还有体验穿着浴衣，是一段永难忘怀的回忆。请踊跃参加。

全部是免费的，请携带亲朋好友前来一游。



## 从外国籍市民的视线・看不可思议的日本

### 神田 步

长久居留生活在日本，常听见有人问「什么型？」。不知道日本的文化，突然被问起，自己到底是什么型呢？并且为此而烦恼伤神。即使是日本人是不会问这样的问题的。被问到「什么型？」可回答日本人38%是「A型」。大概知道了吧！有关这个「型」指的是「血型」。在日本针对血型分类性格(血型算命)。现代人对这方面非常敏感而且相信。因为深受到电视媒体、书本的影响，尤其是最近非常流行。根据血型判断个性，问起姓名・出生年月日，以及有问起血型的习惯。对日本人的血型分布是A型38%、O型31%、B型22%、AB型9%、A型的个性是老实优柔寡断、B型的个性是自我，有自己独到的看法、O型的个性是交际广，比较直接、AB型的个性是双面性聪明。从血型来判断个性是一般的倾向。

在日本、韩国、台湾等亚洲圈普遍都有这样的想法。而其他的国家却没有像这样「以血型来判断性格」的想法。大家有兴趣的话，不如问问朋友的血型，说不定有新的发现。

## 地震发生前，请确认避难场所！ 请拿取避难场所地图！

频繁发生的地震情报。不知在什么时候会发生重大灾害。为此、在平常就必须确定避难场所。富士见市、ふじみ野市制作了新的避难场所地图。还没有取得的人，请务必准备妥当。不知道的人，本中心也备有此避难地图，请提出、通报一声，我们将免费赠予。

[www.ficec.jp/living/](http://www.ficec.jp/living/)

● 本中心的网页、登载着6个国家语言的生活指南。